

## ZAČNĚTE TÍM, ŽE SI PŘEČTETE TATO DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

CZ-1



### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO UŽIVATELE

**Pozor! Nedodržování může vést k vážným poraněním.**



Práce, včetně údržbářských prací na elektrické instalaci smí provádět pouze autorizovaný odborný personál s elektrotechnickou kvalifikací.



**Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládáním.**



Kontrolujte pravidelně roletová a protisluneční zařízení z hlediska opotřebování a poškození.



**Poškozená zařízení bezpodmínečně nepoužívejte až do opravy.**



Sledujte roletové nebo protisluneční zařízení během provozu.



**Budou-li prováděny údržbářské a čisticí práce buď na samotném zařízení nebo v jeho bezprostřední blízkosti, odstavte roletové nebo protisluneční zařízení a odpojte je od napájecí sítě.**



Dbejte vždy na to, aby také po instalaci byl kdykoliv zaručen přístup k motoru.



**Zajistěte dostatečnou vzdálenost (nejméně 40 cm) mezi pohyblivými díly a sousedními předměty.**



Zamezte vzniku míst přímáčknutí a usmyknutí a zajistěte je.



### Použití v souladu s určením

Trubkové pohony typů CRX100 - CRX1000 jsou výhradně určeny pro provoz roletových nebo protislunečních zařízení. Slouží k vytažení a zatažení těchto zařízení a nahrazují tím osobu, která zařízení obsluhuje.

Trubkové pohony se proto smějí instalovat pouze do bezvadně fungujících roletových nebo protislunečních zařízení.

Zařízení s tuhým chodem se musí opravit a poškozené díly vyměnit.

Pouze tak lze zaručit bezpečný provoz zařízení a zabránit poškození při časově řízených vytažovacích a stahovacích procesech.

Jiné použití nebo použití přesahující toto určení, se považuje za použití v rozporu s účelem.

Jestliže řízení a pohony budou použité pro jiná než výše uvedená nasazení nebo budou-li na přístrojích provedeny změny, které ovlivní bezpečnost zařízení, pak výrobce nebo dodavatel neručí za vzniklé osobní nebo věcné škody jakož i následné škody.

Pro provoz zařízení nebo opravy dodržujte údaje v provozním návodu.

**Při neodborném počínání neručí výrobce nebo dodavatel za vzniklé osobní nebo věcné škody jakož i následné škody.**

Podle normy EN 60 335-2-97:2000 je nutno položit síťovou přípojku pohonů jako vnitřní vedení.

Podle DIN18073 musí být roletové víko lehce přístupné a snímatelné.

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MONTÉRA



**Pozor! Nedodržování může vést k vážným poraněním. Dodržujte bezpečnostní pokyny EN 60 335-2-97:2000.**



Práce na elektrické instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.



Při provozu elektrických nebo elektronických zařízení a přístrojů jsou určité součásti pod nebezpečným elektrickým napětím. Při nekvalifikovaném zásahu nebo nedodržování výstražných upozornění může dojít k tělesným úrazům nebo věcným škodám.



**Dodržujte všechny platné normy a předpisy pro elektrickou instalaci.**



Smějí se používat pouze náhradní díly, nářadí a přídatná zařízení, která jsou uvolněna firmou Chamberlain.



Za neuvolněné cizí výrobky nebo změny na příslušenství neručí výrobce nebo dodavatel za vzniklé osobní nebo věcné škody jakož i následné škody.



Všechna vedení a ovládací zařízení, která nejsou nutně potřebná k provozu, uveďte před instalací mimo provoz.



Umístěte ovládací zařízení v dohledu poháněného výrobku ve výšce více než 1,5 m.



Zajistěte dostatečnou vzdálenost mezi pohyblivými díly a sousedními předměty.



Jmenovitý moment a doba zapnutí musí být přizpůsobeny na požadavky poháněného výrobku.



Technické údaje - jmenovitý moment a provozní dobu najdete na typovém štítku trubkového pohonu.



Zamezte vzniku míst přímáčknutí a usmyknutí nebo je zajistěte.



Dodržujte bezpečné vzdálenosti podle DIN EN 294.



Doplňující pokyny si prosím také převezměte z informací o výrobku.

### Dříve než začnete s montáží:

1. Dříve než začnete s instalací si prosím důkladně a kompletně přečtete návod k obsluze.

2. Zajistěte, že rolety nejsou poškozené a nechají se plynule vytáhnout a zatahnout. Je-li to nutné, vyměňte poškozené díly.

3. Spustíte roletu úplně dolů a zjistíte, zda se má motor nainstalovat na levou nebo pravou stranu roletové schránky (obrázek E). Musí se vždy zvolit nejkratší cesta k nejbližší odbočné krabici, protože vedení se nesmí položit v roletové schránce.

4. Ovládání koncového spínače se provádí pomocí úplně nasunutého plastového prstence. Zajistěte, že lze motor zasunout až k dorazu do hřídele.

## Výkonové charakteristiky

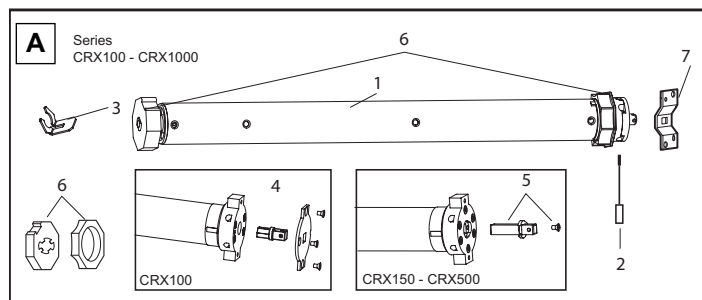
Model	Průměr	Točivý moment	Otáčky	Napětí	Kmitočet	Odběr proudu	Výkon motoru	Doba zapnutí	Rozsah koncového spínače
	(mm)	(Nm)	(U/min.)	(V)	(Hz)	(A)	(W)	(min)	(U)
CRX100	35	10	17	230	50	0,66	160	4	39
CRX150	45	15	15	230	50	0,92	205	4	25
CRX250	45	25	15	230	50	1,10	230	4	25
CRX400	45	40	15	230	50	1,29	292	4	25
CRX500	45	50	12	230	50	1,41	308	4	25
CRX800	59	80	15	230	50	2	430	4	21
CRX1000	59	100	12	230	50	2,32	491	4	21

CZ-2

**A**

### Obsah balení

- Motor (1)
- Nastavovací kolík (2)
  - Pojistka unášeče (3)
  - Připojovací čep (CRX100) (4)
  - Připojovací čep (CRX150 - CRX500) (5)
  - Připojovací čep je již nainstalován (CRX800, CRX1000)
  - Adaptér hřídele (6)
  - Nástěnné ložisko (7)
- Montážní návod



## INSTALACE

V souladu s místními stavebními a elektrickými předpisy naplánujte nebo nainstalujte pro elektrickou přípojku prázdnou trubku až k odbočné krabici.

### POHON JE PŘEDBĚŽNĚ SMONTOVÁN. POPIS SLOUŽÍ KE KONTROLE!

**A** Nasuňte trubkový adaptér (6) na motor a upevněte adaptér pohonu drobnými součástmi (3). Upevněte připojovací čep pomocí dodávaných šroubů na motorovou hlavu (4/5).

**B** Roletu úplně odviňte (a). Sundejte závěs z hřídele (b); sundejte ruční ovládání (c).

**C** Vyndejte hřídel.

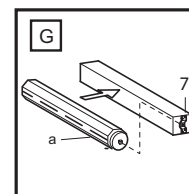
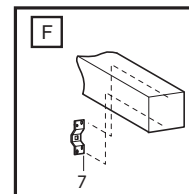
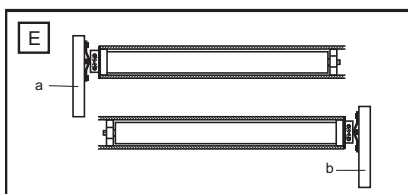
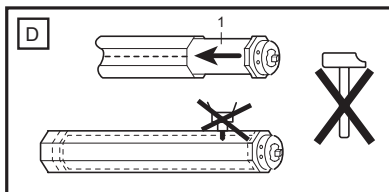
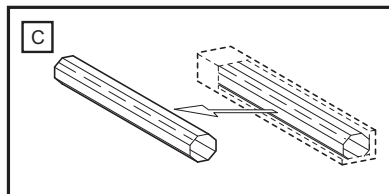
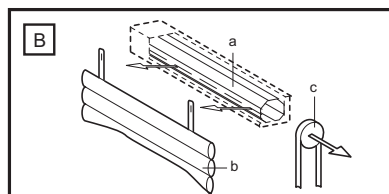
**D** Zasuňte motor (1) úplně do hřídele. Koncový spínač pracuje pouze při úplně zasunutém pohonu. Dbejte na to, aby byl adaptérový prstenec úplně zasunutý. Nepoužívejte násilí, nezatloukejte kladivem. Nepoškodte trubkový motor vrtáním!

**E** Postupujte podle speciálních požadavků v instalaci jednostranného (a) nebo dvostranného (b) provozu.

**F** Upevněte montážní úhelník (7) na stěnu (použijte vhodné šrouby a hmoždinky).

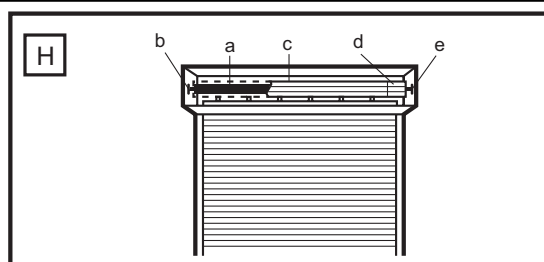
**G** Nasadte motor (a) do montážního úhelníku (7) a zajistěte jej.

Dbejte na to, aby byl zaručen přístup k nastavovacím šroubům koncových poloh. Neupevňujte ještě roletový závěs na hřídel!



## H SPRÁVNÁ INSTALACE

Výkres zobrazuje montážní úhelník na straně pohonu (b), pohon (a), ocelový hřídel (c), zakončení (d) a protilehlé nástěnné ložisko (e).

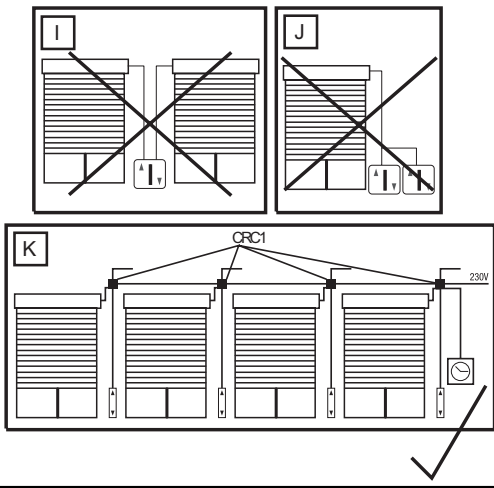


**I J K** MOŽNOSTI PŘIPOJENÍ

**!** Bez použití oddělovacího relé nikdy nepřipojujte více motorů na jedny spínací hodiny nebo nástěnný spínač – (k obdržení jako příslušenství) (h), tzn. pro každý připojený motor bude potřebné jedno oddělovací relé.

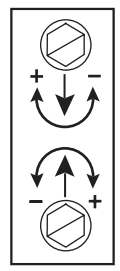
Pro správný smysl otáčení při pravostranné instalaci motoru se musí zaměnit oba připojovací kabely (hnědý a černý) mezi ovládním a motorem. (Viz návody, které jsou přiložené ke zvolenému dílu příslušenství.)

Elektrické přípojky nechejte předpisově provést autorizovaným odborníkem s elektrotechnickou kvalifikací.

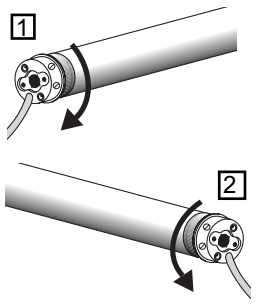


**L** NASTAVENÍ KONCOVÝCH POLOH pro "VYTAŽENÍ rolety" a ZATAŽENÍ rolety"

Všeobecně platí:



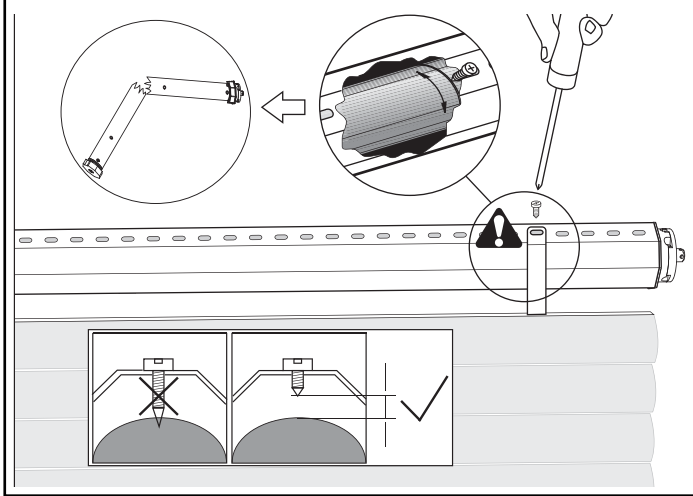
- + = zastaví se později
- = zastaví se dříve
- #1 bílý šroub
- #2 červený šroub



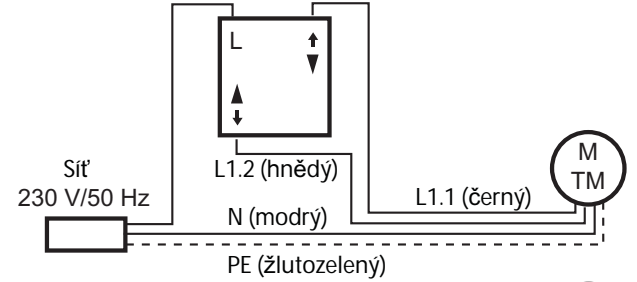
Moje roletové zařízení je:  
**A:** levostranné vestavění. Dívám se do roletové schránky a koncový spínač motoru se nachází na levé straně (viz obr. L1)  
 Bílý = koncový spínač DOLE  
 Červený = koncový spínač NAHOŘE  
**B:** pravostranné vestavění. Dívám se do roletové schránky a koncový spínač motoru se nachází na pravé straně (viz obr. L2)  
 Červený = koncový spínač DOLE  
 Bílý = koncový spínač NAHOŘE  
 Dolní nastavovací šroub je vždy pro horní koncový bod, horní je vždy pro spodní koncový bod, je jedno, zda se motor zasune do hřídele zprava nebo zleva.  
**DŘÍVE NEŽ PROVEDETE NASTAVENÍ KONCOVÝCH POLOH SI PROSÍM DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY.**  
 Připojte na roletu vhodný spínač.  
 Nechejte běžet pohon rolet směrem dolů, až se samočinně vypne a potom (teprve potom!) upevněte roletový pancíř na hřídel.

Nechejte běžet pohon směrem nahoru. Jestliže se vypne příliš brzy, musí se horní nastavovací šroub přestavit v plusovém směru. Každá plná otáčka tímto šroubem prodlouží doběh o cca 40° otáčky motoru. Motor se má zastavit na šířku ruky pod okenním rámem, jinak se nastavovací šroub musí přestavit v minusovém směru. Pak se musí jet s pohonem kousek zpátky a potom opět nahoru, aby se zkontroloval výsledek.  
 Možná, že se pohon vypne, protože po několika jízdách již dosáhl vysoké teploty. Po cca 15 – 20 minutách doby chladnutí je opět připraven k nasazení.  
 Dbejte prosím na to, že koncové spínače pohonu fungují náležitě pouze tehdy, je-li pohon správně a kompletně namontován do hřídele.

**Upozornění:** K uchycení roletového závěsu na hřídel použijte POUZE krátké upevňovací šrouby. U příliš dlouhých šroubů dojde k poškození na motoru. Doporučené uchycení závěsu je bezšroubové uchycení pomocí zavěšení pružinovým pásem (zavěsí se).



**N** Připojení spínače pod omítku model CRS2



Ovládací kabel 4 x 0,75 mm<sup>2</sup>

Škála barev pro kabel pohonu	
1 žlutozelený	ochranný vodič PE
2 modrý	nulový vodič N
3 černý	fáze směr otáčení 1
4 hnědý	fáze směr otáčení 2

## ČASTO KLADENÉ DOTAZY A ODSTRANĚNÍ

Pohon neběží:

- Zkontrolujte domovní pojistky a napájení.
- Je správně provedena přípojka motoru? Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny vodiče N L L.
- Koncové spínače již byly přestaveny a oba koncové spínače jsou nastaveny na minimum. Otočte oba koncové spínače několik otáček ve směru plus a otestujte.
- Motor byl příliš teplý a odpojil se. Vyzkoušejte po 30 minutách doby chladnutí ještě jednou.

Pohon běží pouze jedním směrem:

- Pohon již stojí na koncovém spínači. Seřídte koncové spínače nebo jedte motorem několik sekund druhým směrem, aby mohl odjet od koncového spínače.
- Zabudujte pohon. Jen tak funguje koncový spínač.

Pohon nenajde koncový spínač:

- Pohon není zabudován. Proto se koncový spínač netočí.
- Koncový spínač je přestaven. Sundejte závěs a jedte s motorem směrem dolů, až se vypne. Otáčejte potom koncovým spínačem pro ZVEDNUTÍ velmi dlouho ve směru minus. Občas přezkoušejte. Začněte potom znovu s nastavením.
- Adaptérový prsteneček na motoru, který přestavuje koncový spínač, se souběžně neotáčí nebo není namontován.
- Nechejte běžet zabudovaný motor bez závěsu směrem dolů, až se vypne. Prostřednictvím krátkého vytažení zkontrolujte, zda motor eventuálně nepotřebuje přestávku na ochlazení a proto se vypnul.

Pohon bručí a neběží:

- Na konci motoru se uvolnil nebo nebyl nasazen unášecí prsteneček.
- Motor se netočí, protože došlo ke vzpříčení rolety.
- Z důvodu špatného přívodu není motor dostatečně zásobován elektrickým proudem.
- Jiný motor je připojen na stejném spínači. Nepřípustné! Provozujte spínač jen s jedním motorem nebo použijte oddělovací relé (příslušenství).
- Odmontujte zámky, rukojeti nebo zarážky na roletě.

Zareagovala domovní pojistka:

- Přetížení pojistky vlivem provozu několika motorů s oddělovacím relé. Je nutná rekonstrukce domovního elektrického zařízení odborníkem.
- Byl nesprávně připojen spínač a způsobil zkrat.
- Nesprávně připojené oddělovací relé (platí pouze tehdy, jestliže se použije několik motorů s jedním spínačem).
- Dva spínače byly provozovány s jedním motorem a spínače byly rozdílně stisknuty. Nepřípustné! Použijte oddělovací relé (příslušenství).

Pohon je hlučný:

- Zavřete roletovou schránku.
- Pohon má vůli v axiálním (hřídel) směru. Je špatný roletový závěs nebo uložení hřídele a způsobuje hluk. Je nutné změnit vodící kolejnice nebo uchycení na hřídeli.
- Vadné nástěnné ložisko. Ve specializovaném obchodě lze zakoupit speciální gumové tlumiče pro nástěnné ložisko.

Pohon neodvívá řádně z otevřené polohy:

- Koncová poloha VYTAŽENÍ je příliš vysoko. Nastavte roletový pancíř o 3-5 cm níže.
- Vstupní trychtýř na horním konci vodící kolejnice není k dispozici nebo je ohnutý.
- Koncová poloha rolety se změnila směrem nahoru, protože se roletový pancíř zkráceně navinul.
- Vodící kolejnice jsou špatné, event. je namažte.

## Poznámky: